



# LINGUE MODERNE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

laurea magistrale biennale a.a. 2020/21

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
SUOR ORSOLA  
BENINCASA

Classe del corso: LM-38

Durata: 2 anni

Accesso: libero, verificati i requisiti e fino al raggiungimento della soglia sostenibile

Immatricolazioni sostenibili: 100

Curricula: 2 - lingue per la comunicazione internazionale; lingue, letterature e culture europee

Esami: 11 più crediti a scelta

Frequenza non obbligatoria, a esclusione delle attività di laboratorio

Sede: Napoli - via S. Caterina da Siena 37

## OBIETTIVI FORMATIVI

Il Corso garantisce, insieme con la preparazione in due lingue a scelta fra **inglese, francese, tedesco e spagnolo**, una formazione compiuta, a largo raggio, metodologicamente aggiornata, adatta a rispondere alle richieste di una pratica sempre più intensa di scambi internazionali nel mondo della cultura e del lavoro.

Lo studente sceglie fra due *curricula*:

**Lingue per la comunicazione internazionale**, finalizzato alla formazione di figure professionali riconosciute a livello internazionale con un'elevata competenza in due lingue europee (oltre l'italiano). Il laureato approfondirà la propria preparazione nei temi politico-sociali internazionali e nelle discipline economiche e giuridiche che regolano i rapporti tra Stati e istituzioni, sapendo identificare e utilizzare con appropriatezza i diversi lessici specialistici connessi alle professioni, nonché adoperare e gestire i principali strumenti informatici e le procedure della comunicazione telematica;

**Lingue, letterature e culture europee**, rivolto a chi vuole qualificarsi come formatore e insegnante di lingue e letterature straniere o di italiano per stranieri, in Italia e all'estero. Il laureato sarà in grado, nelle lingue prescelte, di operare come redattore e revisore di testi plurilingui, di svolgere analisi storico-critiche di testi letterari con appropriato uso di terminologia specialistica, nonché di sviluppare una metodologia didattica spendibile nei differenti livelli dell'insegnamento scolastico e della formazione nei settori disciplinari di competenza.

## PROFILI PROFESSIONALI

I laureati possiedono competenze traduttive, comunicative e di mediazione in contesti professionali plurilingue e possono svolgere funzioni di elevata responsabilità presso: aziende pubbliche e private nei settori commerciale, *marketing*, risorse umane, nonché presso imprese coinvolte nei processi di globalizzazione dell'econo-

mia; organizzazioni internazionali operanti nei settori della cooperazione e degli aiuti allo sviluppo; enti e istituzioni coinvolti nei processi di sviluppo e di integrazione economica, sociale, culturale e nelle rappresentanze diplomatiche e consolari.

La laurea, inoltre, può essere requisito di accesso alle classi di concorso per l'insegnamento di lingue, culture e letterature straniere nelle scuole secondarie di primo e secondo grado e della lingua italiana a stranieri (Italiano L2).

## REQUISITI E MODALITÀ DI ACCESSO

Sono ammessi all'immatricolazione i laureati nelle seguenti classi di laurea: (ex D.M. 270/04) L-11 (**Lingue, letterature e culture moderne**), L-12 (**Discipline della mediazione linguistica e culturale**); (ex D.M. 509/99) 11 (**Lingue, letterature e culture moderne**), 3 (**Mediazione linguistica e culturale**), a condizione che le lingue di specializzazione studiate nel Corso triennale coincidano con quelle scelte per il Corso magistrale. L'accesso è inoltre consentito a tutti i laureati che abbiano maturato almeno 90 CFU così ripartiti: 24 CFU nel settore della prima lingua e traduzione; 24 CFU nel settore della seconda lingua e traduzione; 6 CFU in L-LIN/01; almeno 36 CFU tra L-FIL-LET/10, L-FIL-LET/12, L-LIN/02, SPS/02, IUS/14, M-STO/02.

Non sono previsti debiti formativi al momento dell'accesso.

L'immatricolazione è subordinata, come previsto dalla normativa vigente, alla verifica della preparazione dello studente che avverrà attraverso un colloquio individuale, prenotabile mediante la procedura online di verifica dei requisiti, disponibile su [www.unisob.na.it](http://www.unisob.na.it)

## PER ISCRIVERSI

Le immatricolazioni si effettuano *online*, sul sito di Ateneo [www.unisob.na.it](http://www.unisob.na.it), **dall'1 giugno 2020** e fino al raggiungimento del numero sostenibile.

## Lo sai che...

Il percorso mira a formare la coscienza della comune civiltà europea dei giovani del XXI secolo, sintetizzando in modo equilibrato esperienze laboratoriali e metodologie di lettura critica della contemporaneità.

Gli insegnamenti linguistici e storico-culturali si diversificano nei due *curricula* con specifici approfondimenti in ambito giuridico-economico (per l'orientamento professionale) o letterario-didattico (per l'orientamento al ruolo di docente-formatore).

Attraverso il programma Erasmus+ e una fitta rete di collegamenti con circa 100 università europee, gli studenti possono vivere un'esperienza di studio o di tirocinio professionale all'estero, riconosciuta come parte integrante del proprio *curriculum*. Un'opportunità per entrare in relazione con culture, tradizioni, didattiche differenti e per confrontarsi col mondo.

A disposizione di ogni studente ci sono: una sezione riservata del sito web, la *Stanza virtuale*, per ricevere informazioni sul proprio Corso, scegliere le attività laboratoriali, prenotare gli esami, scaricare materiali didattici, chiedere l'assegnazione della tesi; un indirizzo di posta elettronica personale; punti di accesso Wi-Fi nelle sale studio e nella biblioteca.

## Tasse universitarie

La tassazione è articolata per classi di reddito familiare, definite sulla base dei dati della certificazione I.S.E.E. 2021 modello Università - redditi 2019, ed è suddivisa in 6 fasce a partire, per le immatri-

colazioni, da € 1.795,70. Per definire la propria fascia di contribuzione: [www.unisob.na.it/universita/normeamministrative/fasce.htm](http://www.unisob.na.it/universita/normeamministrative/fasce.htm)

Per chi si immatricola con voto di laurea non inferiore a 110/110 è prevista una riduzione di € 150,00 sull'ultima rata.

Il pagamento può essere rateizzato. Per quanti scelgono di pagare le tasse in un'unica soluzione è previsto uno sconto pari al 7,5% sull'importo complessivo.

## Diritto allo studio

Le residenze gratuite e le borse di studio sono assegnate dall'ADISURC - Azienda per il Diritto allo Studio Universitario Regione Campania - in base al reddito e al merito come stabilito da legge regionale. Per informazioni su queste e altre opportunità, come il servizio di ristorazione, [www.adisurcampania.it](http://www.adisurcampania.it)

## Formazione dopo laurea

Il futuro non si ferma: l'UNISOB è il luogo giusto per crescere e formarsi anche dopo il conseguimento della laurea.

In particolare, i servizi di formazione e di orientamento al dopo-laurea del Job Placement offrono al laureato opportunità di ingresso nel mondo del lavoro e delle professioni. Tali servizi tengono conto del percorso formativo e di studi e si integrano secondo la logica più ampia di un bilancio delle competenze, così da rendere il laureato più consapevole delle proprie vocazioni e delle specifiche attitudini e da individuare percorsi professionalizzanti e lavorativi a lui più idonei.

## curriculum **Lingue per la comunicazione internazionale**

<b>I ANNO</b>		
SETTORI	ATTIVITÀ FORMATIVE	CFU
L-LIN/01	Sociolinguistica dell'interazione	9
M-GGR/01	Geografia delle lingue e delle migrazioni	6
SPS/02	Storia comparata delle dottrine politiche moderne e contemporanee	9
<b>due esami a scelta tra</b>		<b>9+9</b>
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese I	
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese I	
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnola I	
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesca I	
<b>due esami a scelta tra</b>		<b>6+6</b>
L-LIN/03	Letterature dei paesi di lingua francese (con laboratorio didattico)	
L-LIN/10	Letterature dei paesi di lingua inglese (con laboratorio didattico)	
L-LIN/05	Letterature dei paesi di lingua spagnola (con laboratorio didattico)	
L-LIN/13	Letterature dei paesi di lingua tedesca (con laboratorio didattico)	
L-LIN/07	Traduzione per il mercato editoriale	3
<b>Totale CFU I anno</b>		<b>57</b>

<b>II ANNO</b>		
SETTORI	ATTIVITÀ FORMATIVE	CFU
SECS-P/01	Economia dello sviluppo	6
IUS/14	Sistemi giuridici e lessici delle Istituzioni europee	6
	Geografia della comunicazione Web 2.0	3
<b>due esami a scelta tra</b>		<b>9+9</b>
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese II	
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese II	
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnola II	
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesca II	
<b>Crediti a scelta</b>		<b>12</b>
Prova finale		12
<b>Totale CFU II anno</b>		<b>63</b>

### CREDITI A SCELTA CONSIGLIATI DALL'ATENEO

SSD	ATTIVITÀ FORMATIVE	CFU
L-FIL-LET/04	Didattica del latino	12
L-FIL-LET/15	Filologia e linguistica germanica	9
L-FIL-LET/09	Filologia e linguistica romanza	9
SECS-P/10	International Business	6
	Laboratorio di tecnologie per la traduzione	3
L-FIL-LET/10	Letteratura del Rinascimento	6
L-LIN/03	Letteratura dei paesi di lingua francese II	6
L-LIN/10	Letteratura dei paesi di lingua inglese II	6
L-LIN/05	Letteratura dei paesi di lingua spagnola II	6
L-LIN/13	Letteratura dei paesi di lingua tedesca II	6
L-LIN/07	Lingua catalana	9
L-LIN/09	Lingua portoghese	9
SPS/08	Giornalismo internazionale	6
SPS/08	Storia dell'editoria	6
	Visiting professor	6

## curriculum **Lingue, letterature e culture europee**

<b>I ANNO</b>		
SETTORI	ATTIVITÀ FORMATIVE	CFU
L-LIN/01	Sociolinguistica dell'interazione	9
M-GGR/01	Geografia delle lingue e delle migrazioni	6
L-LIN/02	Didattica delle lingue (corso avanzato)	6
<b>due esami a scelta tra</b>		<b>9+9</b>
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese I	
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese I	
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnola I	
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesca I	
<b>due esami a scelta tra</b>		<b>9+9</b>
L-LIN/03	Letterature dei paesi di lingua francese (con laboratorio didattico)	
L-LIN/10	Letterature dei paesi di lingua inglese (con laboratorio didattico)	
L-LIN/05	Letterature dei paesi di lingua spagnola (con laboratorio didattico)	
L-LIN/13	Letterature dei paesi di lingua tedesca (con laboratorio didattico)	
<b>Totale CFU I anno</b>		<b>57</b>

<b>II ANNO</b>		
SETTORI	ATTIVITÀ FORMATIVE	CFU
L-FIL-LET/10	Letteratura italiana e canone europeo	6
L-FIL-LET/12	Storia della lingua italiana	6
L-FIL-LET/11	Didattica della letteratura	3
L-LIN/02	Didattica dell'italiano a stranieri	3
	Web 2.0	3
<b>due esami a scelta tra</b>		<b>9+9</b>
L-LIN/04	Lingua e traduzione francese II	
L-LIN/12	Lingua e traduzione inglese II	
L-LIN/07	Lingua e traduzione spagnola II	
L-LIN/14	Lingua e traduzione tedesca II	
<b>Crediti a scelta</b>		<b>12</b>
Prova finale		12
<b>Totale CFU II anno</b>		<b>63</b>



Inquadra e scansiona il QR code e accedi ai contenuti web sul Corso

### Tutor di riferimento

Tutoraggio iscritti  
dott.ssa **Maria Rosaria Compagnone**  
mariarosaria.compagnone@docenti.unisob.na.it  
Tutoraggio iscritti, passaggi, trasferimenti e secondi titoli  
prof. **Stefano De Luca**  
stefano.deluca@unisob.na.it  
Tutoraggio stage  
cds.stagelettere@unisob.na.it

**Orientamento** per chi deve scegliere  
**SOT SERVIZIO DI ORIENTAMENTO E TUTORATO DI ATENEO**  
corso Vittorio Emanuele 292 piano terra  
80135 Napoli  
lun/ven 9.00/13.00 e 14.00/17.00  
† 081 2522350/482  
www.unisob.na.it/sot  
orientamento@unisob.na.it

**Sportello studenti per chi è già iscritto**  
via Santa Caterina da Siena 37 III piano  
80132 Napoli  
lun/ven 9.00/12.30  
mer anche 15.00/16.30

† 081 2522516/543  
www.unisob.na.it/universita/facolta/lettere/uffici.htm  
cds.studentilettere@unisob.na.it

**Job Placement** per i nostri laureati  
corso Vittorio Emanuele 292 piano terra  
80135 Napoli  
mar e gio 9.00/12.00  
† 081 2522414  
www.unisob.na.it/placement  
jpllettere@unisob.na.it

**Segreteria studenti**  
corso Vittorio Emanuele 292 piano terra  
80135 Napoli  
lun/ven 9.00/12.00  
mar e giov anche 15.00/16.30  
† 081 2522319  
www.unisob.na.it/universita/normeamministrative  
segreteria.studenti@unisob.na.it

### Note

Le attività in corsivo non prevedono una valutazione in trentesimi  
Sono previste propedeuticità per gli esami di Lingua e traduzione I e II, che devono essere sostenuti in ordine progressivo.